

2-12

# IL PASQUINO COLONIALE

Ogni buono italiano preferisce le sigarette della "Sabrati"; si serve della Italooble, per i suoi telegrammi, e della Magnesia S. Pellegrino, per digerire.

ANNO XXV — NUM. 1171

Uffici: R. Libero Badaró, 17

S. Paolo, 14 Maggio 1932

Biblioteca do Estado  
Rua Dr. João Mendes

## IL LEGALE DEL PASQUINO



L'avv. Cav. Pasquale Fratta

**VERA** LA GRANDE MARCA DI SIGARETTE DELLA SABRATI



GRANDE FABBRICA DI VALIGE, BAULI E ARTICOLI  
— PER VIAGGIO —

Officina per riparazioni

VIAGGIATORI, VISITATE LA

**CASA MASCIGRANDE**

— Prezzi di crisi —

Avenida S. João, 111 — Tel. 4-2587 — S. PAULO

SORGENTE  
SCENIA

**Sola**

**FEGATO  
STOMACO  
INTESTINI  
RENI**

PREMIATO PASTIFICIO MATTALIA



R. Sebastião Pereira, 80  
Tagliarini e Pastine all-  
l'ovo - Glutinate di sem-  
molina, di verdura e di  
pomodoro - Ravioli -  
Cappelletti e Gnocchi.  
Massima igiene e puli-  
zia — Servizio pronto e  
accurato — Consegna a  
domilillo.  
Tel. 5-5754

**Capelli bianchi?**

Uodate la

**M E D U S A**

Tintura studiata e composta nella R. Università di  
Bologna dove, solentifloamente e per la prima volta  
sono stati risolti i due problemi:

- 1) NON PREGIUDICARE LA SALUTE;
- 1) TINGERE I CAPELLI SENZA DISTRUGGERE IL  
COLORE NATURALE ANCORA ESISTENTE.

Non è un tonico né una lozione-tintura, poiché  
in queste forme le leucobasi ohimiche, cioè le basi bi-  
anche che nell'aria diventano colorate, esigono forti  
riducenti che conducono alla canizie totale.

E' una tintura instantanea che segue le ultime ve-  
dute della Teologia e deposita sui capelli SOLTAN-  
TO un pigmento colorante naturale e inerte..

LA MEDUSA PRIMA NON NUOCE POI TINGE.

**IL PROF. DOTT. CARLO BRUNETTI**

partecipa che ha riaperto il Consultorio in PRAÇA DA  
SE', N. 83, piano 3, dalle ore 14 alle 16. — Tel. 2-4226

TAGLIARINI - CAPPELLETTI - RAVIOLI - ETC.  
ENTREGAS A DOMICILIO

*Casa Carani*

—o— Trabalho a mão em presença do publico —o—  
MAXIMA HYGIENE —o— ESCRUPULOSO ASSEIO  
AV. S. JOÃO, 87 - Phone 4-2737 - S. Paulo

CLINICA DO

Dr. Luciano Gualberto  
Cirurgião da Sta. Ca-  
tharina. Especialista  
de molestias de senho-  
ras e vias urinarias.  
Operações de pequena  
e alta cirurgia

Cystoscopia e Cathe-  
terismo dos Uretéres  
Diathermia e Raios  
Ultra Violeta..

Consultorio: Rua Ba-  
rão Paranaçacaba 1  
3.º andar — das 3 às 5  
Telefone 2-1372

Residência: Rua Itaco-  
lomy, 38 Tel. 5-4828

**DR. B. RUBBO**

Medico chirurgo e oste-  
trico, abilitato. Facoltà  
di Bahia. Ex-chirurgo  
degli Ospedali di Napoli  
— Chirurgia dell'Osped.  
Umberto I° — Av. Ran-  
gel Pestana N. 162-sob.  
Telefono 9-1675 — Dal-  
le 7 alle 9 e dall' 1 alle 3.

**ARTISTI**

La vostra libreria è in Rua  
da Gloria, 22.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

DR. FAUSTO FIORAVANTI

Medico-chirurgo e oste-  
trico della R. Universi-  
tà di Pisa — Malattie  
delle signore e dei bam-  
bini. Veneree e Sifiliti-  
che - Cons. Av. S. João,  
24-Sobrelogia — Tele-  
fono: 4-1817. Dalle 8  
alle 5. Residenza: R. S.  
Castano, 11-Sobrado. —  
Telefono 4-6151. Dalle  
ore 7 alle 8 e dalle 1  
alle 2 1/2.

**Dr. Arturo Zapponi**

Medico chirurgo e oste-  
trico abilitato dal Gover-  
no Federale - Malattie  
delle signore e dei bam-  
bini - Analisi microscopiche.  
Cura delle malat-  
tie veneree e sifilitiche  
con metodo proprio. Rua  
São Bento, 40 — Dal-  
le 3 1/2 alle 5 pom., —  
Tel. 2-6321 — Res.: —  
Av. Rangel Pestana n°  
114 — Dalle 7 alle 9 e  
dalle 12 alle 15 — Tele-  
fono: 9-0155

Chi prova il

## Cajù Purgativo



Non userà piu' altro purgante.

PURGANTE SALINO  
GAZOSO  
PIACEVOLE AL GUSTO  
— SENZA DIETA —  
" Effetto immediato "



Col tempo e con la paglia maturano le nespole.

# IL PASQUINO COLONIALE

Responsabile:  
Dr. Emidio Rocchetti

Anno XXV  
NUM. 1171

R. Libera 17  
2.º Andar - Sala 12

Abbonamenti:  
Un anno 15\$000

S. Paulo, 14 Maio 1932

Un numero  
200 rs.

(Composto e Impresso na typographia do "Argus")  
Rua Asdrubal do Nascimento, n.º 6-B

## LA CANZONE DEL RISO

In Italia, l'Ente Nazionale Risi ha fatto, per propaganda, e gratuitamente, una grande distribuzione di risotto alla milanese.

Mangiamo il riso; sì, mangiamo il riso  
Col cavolo "mantelga" e con la zucca,  
Il riso con le anguille di Treviso,  
Mangiomolo col burro e col formaggio,  
Con i carciofi o con qualon'altro ortaggio:  
Il riso fa buon sangue e ci rischiaro  
La mente e tira un chiodo dalla bara.

E' risaputo ormai che ai Campi Elisi  
Le anime elette i gli spiriti Magni  
Mangiano a pranzo e a cena risi e bisì,  
E par che il loro umore ci guadagni,  
Perché dopo quei pasti salutari  
Passano il tempo in lieti conversari,  
E trasforma la rigida brigata  
In una grande risata.

Il riso nostro, era cotto a puntino,  
E non somigli in nulla al riso rosso  
Del russo al riso giallo di Pekino,  
Né quello verde che riduce in oseo  
Il franco muratore, e così' via.  
Il nostro riso ci rallegrì e sia,  
Pur con le sarde, un riso gastronomico,  
Niente affatto sardonico.

Gondito dai miglior degli appetiti,  
Il riso nazionale é un cibo tale,  
Che concilia le mogli coi mariti  
Che fa ohluder bottega allo speziale.

Si digerisce in meno di due ore,  
E il veneziano, quando fa all'amore,  
Canta alla propria bella: — "Tu me piassi,  
E voglio risi e basi!" —

C'è il riso persiano e l'indiano,  
Il riso turco, tartaro, ottentotto,  
Ma non vaigono il riso di Milano,  
Ch'è piu' grande di tutti ed é risotto.  
Una donna che vuole conquistarti,  
Fa la bocouocia a riso, per tentarti,  
Non fa mica la booca a maccherone  
Oppure a minestrone!

In Inghilterra il riso attacca poco,  
In Germania é abbastanza trascurato,  
In Svezia é sconosciuto pure ai cuoco,  
Ed in Ginevra non é troppo amato;  
Mentre nel mezzogiorno tutto soie,  
Riempie il riso e boocche e casseruole,  
E se siete anche voi del mio parere,  
Non tratteneate il riso, per piacere.

Lasciatele venir dalla risala,  
E su dai cuor, conditele, mangiatele,  
Così' la vita vi parrà piu' gala,  
E amatele, cercatele, compratele!  
Per comperario settimanalmente,  
Vi bastan due "testoni" solamente,  
Ché nei "Pasquino" il riso lo trovate  
A seochi, a sacchi, a mucchi ed a palate!

## BICARBONATO "CARLO ERBA"

ANDAR PRAT.  
EST. N.º de CRD.

## L'ASSOCIAZIONE DEI DEBITORI IL SEGRETARIO GALANTE

Si va lanciando l'idea di fondare un'associazione di debitori a protezione della classe.

Per ora si tratta solo di debitori ipotecari; però, col tempo, si spera di ampliarla fino a comprendere tutti i debitori di qualunque genere e specie.

Noi, fedeli sempre all'ideale di ogni giornalista che si rispetti, aderiamo incondizionalmente.

Tra tante idee bislacche, che nascono come funghi, finalmente ne spunta fuori una buona.

Abbasso il creditore!

L'associazione, prevediamo se allargherà le sue basi al di fuori dei soli debitori ipotecari, in breve tempo avrà più aderenti del P. R. P. del P. D. e del P. P. P. uniti insieme e sarà la vera fronte unica di S. Paolo, senza contare che, coi tempi che corrono, non ci meraviglierebbe che diventasse la Fronte Unica Mondiale, passando la realtà "perna" a tutti i partiti internazionali, comunismo compreso.

La presidenza onoraria toccherebbe certamente a Hitler (con buona pace di Mariani) che è stato l'unico in Europa a dire chiaro e tondo che non vuol pagare i debiti.

Sappiamo che il movimento, benché nato da poco, si sta diffondendo rapidamente per S. Paolo, con grande spavento delle classi conservatrici.

Un'indiscrezione ci ha permesso di scoprire che iniziatori del movimento sono stati Bruno Puteri e Renato Bellucci.

**MANUALI HOEPLI**  
ed altre interessanti pubblicazioni

si liquidano a 500 Réis —

Chiedere elenco alla  
**LIBRERIA "S. JOSE"**

Rua de Gloria, 22 e 22-A

(Servizio Informatore gratuito del Pasquino)

**OSCAR A. BOCCHI** — Con un abito ben confezionato, l'uomo esercita sempre una certa trazione su le donne.

**CIABAT TINO** — Come potete sperare alla soluzione per non provata realtà, se vi hanno visto ad attaccare un manifesto dove è scritto "E' vietata l'afflizione"?

**FANFA RONE** — Un appartamento composto di 4 ambienti e cucina lo troverete proprio su la schiena di quella stessa rua.

**T. R. CHIO** — Le mammolette del pensiero, spunta caso, sono molto indicate.

**RICO TINO** — Ho il cervello superiore che mi gira come una frottola, e perciò l'estero poetico tacc. Credete pure, la mta non è una stupida stentazione! E poi, voi lo sapete: "Musae non dant bananen".

**GIU' L. LARE** — Per rendere illegibile la vostra cartografia non vedo che un rimedio: scrivere a macchina.

**EQUI VALENTE** — Sicuro: anche i bambini latitanti vanno soggetti a certe triaree corporee.

**AMA RANTO** — Tenere in casa armi incaricate è un'impudenza, e poi è vigorosamente proibito dalla legge.

**DR. G. A. PANSARDI**  
Specialista di Napoli e Parigi. Vie urinarie, Sifilide, Pelle e Malattie delle signore

Cura modernissima e radicale della Gonorrea acuta e cronica e sue complicazioni (cistite, prostatite, orohite, impotenza (ecc.) e trattamento metodico e moderno della sifilide. — Cons. ore 9-11 e 2-5 — R. Libero Badaró, 27 (ant. 67) - Tel. 2-1151 Res.: Telefono 4-5155.



Ciò che dice un distinto pediatra italiano di S. Paolo:

Il Latte "MIRANDA" è l'unico tra i similari che evita la distrofia dei bambini, perché è latte integrale.  
Lo prescrivo diariamente.

**DR. JAVARRONE**

**Soc. D'ESPORTAZIONE POLENGHI LOMBARDO, Lodi — Italia.**  
Lavorazione giornaliera 250.000 litri di latte.  
Si forniscono campioni gratis

**RUA S. BENTO, 49 S.o s| 26 — Tel. 2-2520 — S. PAULO**

## VOLETE LA SALUTE?

Un batteriologo va a trovare il Dr. Andreatini, che è un chimico coi fiocchi.

— Senti, caro: mi vuoi fare un favore?

— Ma con tutto il cuore — risponde il Dr. Andreatini.

— Ebbene, dovresti prestarmi per un paio di giorni un mezzo milione di batteri, trastaffilocchi, piogeni, microocchi tetageni, bacterium colic comune, e spore varie di muffe.

— Volentieri — risponde il chimico. — Ma in questo momento sono assolutamente sprovvisto di materie grasse proteiche, sali ammoniacali, calce, ferro, silice e sostanze in gran parte atte a favorire la conservazione ed eventualmente lo sviluppo dei germi.

— Beh! non fa niente: grazie lo stesso!

Una domanda e una risposta simile può sembrare strana o pazzesca addirittura, ed invece è semplicissima: il batteriologo aveva chiesto al Dr. Andreatini cento milreis un

prestito.

Infatti, con un'accurata analisi, si è dimostrato che un biglietto da cento milreis porta con sé tutto quel bendidio di germi e di sostanze chimiche.

Ragione per cui, se avete cara la vostra salute, noi vi invitiamo a sbarazzarvi di tutto il denaro che avete, magari inviandolo a noi in tanti cheques d'abbonamento al "Pasquino".

E, senza volerlo, vi abbiamo dato un'altra luminosissima prova del nostro disinteresse e della nostra abnegazione.

### LOCOMOBILI USATI

Per consegna immediata, possediamo in deposito vari locomobili usati, in perfetto stato di funzionamento, quasi tutti di fabbricazione inglese, di 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20 e 60 cavalli nominali. — Possono essere visti funzionare nella nostra officina. Prezzi ed altre informazioni presso

**J. MARTIN & Cia. Ltd.**

Ingegneri

**Al. Barão de Piracicaba, 14 — S. Paulo.**

**CENTRO ESTUDANTINO**  
**"Dante Alighieri"**

**LO STROZZINO**

Vi presento alla buon'ora  
 — Arpagone? Peggio an-  
 (coral  
 Ha un gran naso un po'  
 (aquilino,  
 E si chiama, ohé, stroz-  
 (zinol  
 Se in un gioco disputato  
 In cui entra il pugilato  
 Qualched'un gli fa un po'  
 (male,  
 Ei vuol la percentuale.  
 Se per un terribil caso,  
 Qualched'un gli graffia il  
 (naso,  
 Urla forte lo strozzino:  
 — Su, pagatemi un venti-  
 (no!  
 Certo di', oh maledizione,  
 Al rivale di Arpagone  
 Chiesi un piccolo favore,  
 Che lo mise in malumore.  
 Ciò ch'ei disse, amici miei  
 Quasi quasi nol direi:  
 Un favore? Allor lo tento,  
 Ma al quarantré per cento!  
 Una volta, andando a  
 (spasso,  
 Incontró un uom ben  
 (grasso:  
 — Ah! se avessi questo  
 (lardo...  
 Mezzo kilo ogni miliardo!  
 Se attendete ancora un pó,  
 O lettori, a voi diró  
 Ciò che accadde ultima-  
 (mente  
 Al vampiro succhia gente.  
 Mentre a casa ritornava,  
 Una nube si addensava;  
 Poco dopo il ciel tuonó  
 E la pioggia incominció.  
 Inzuppato fino al grugno,  
 Lo strozzino levó il pugno  
 Verso il ciel oscuro e te-  
 (tro,  
 Dirigendosi a San Pietro:  
 — Oh! San Pietro, 'sta  
 (tempesta  
 M'ha la roba tutta pésta.  
 Perciò lei provvederá  
 A un milion d'indennità!

— II. "GINNASIO INDE-  
 PENDENCIA", con tutta la  
 sua bennota "garganta",  
 le ha prese a buon merca-  
 to. FONGARI - GABOLA,  
 prima del giuoco, diceva  
 che il suo "team" avreb-

be, colla sua potenza,  
 schiacciato il nostro, poi-  
 ché era il campione dei  
 campioni collegiali, a cui  
 nessuno resisteva, e simi-  
 li aggeggi donchisciotte-  
 schi.

Dopo il gioco, che ter-  
 minó con la nostra net-  
 tissima vittoria (7 a 3),  
 cercammo il "Garganta-  
 Independente" da tutte le  
 parti. Cerca e ricerca, sa-  
 pete dove l'abbiamo tro-  
 vato, dopo due ore di ac-

**PROF. DR.**  
**A. CARINI**  
 Exames clinicos para  
 elucidação de diagnosti-  
 cos — Laboratorio Pau-  
 lista de Biologia —  
 RUA TYMBIRAS, N. 2  
 Tel.: 4-4618 e 4-4211  
 Caixa Postal, 1392  
 S. PAULO

canita caccia? Dentro a  
 un "formigueiro", che  
 piangeva e pregava, genu-  
 flesso, con un San Seba-  
 stiano fra le mani. — Po-  
 verino! —

**SIETE FIDANZATI?**  
**Volete la felicità?**



Per anelli matrimo-  
 niali, dirigersi esclu-  
 sivamente alla nota

**CASA MASETTI**  
 Lad. S. Efigenia, 3

— DANTE — CONSE-  
 QUENZA, in pieno inverno,  
 ha compiuto un'altra pri-  
 mavera. L'illustre Mini-  
 stro MAZZO CA', per com-  
 memorare una ricorrenza  
 si' imponente, decretó fe-  
 sta e offerese a tutti gli

invitati, un magnifico ban-  
 chetto di lenticchie, irri-  
 gate dalla limpida acqua  
 del Tieté. — S. E. il  
 Comm. BALDI salutó, in  
 nome di tutti, il festeggia-  
 to, e terminó cosi': "Salus  
 et filij masculi." — Tri-  
 PA-A, telefonó, in simil  
 guisa esprimendosi:

Fior di lupin:  
 Brindo al poco costante  
 (Costantini,  
 Ricco d'umor, ma scarso  
 (di quattrini.

In seguito il grande na-  
 turalista Dr. BERTO LA'  
 parló sull'argomento: "Il  
 sale inglese e la Magne-  
 sia S. Pellegrino, princi-  
 pali fattori della salute  
 degli studenti, e potenti  
 medicine contro qualun-  
 que ferita".

Quindi si passó al ballo,  
 al suono del "jazz" — AL-  
 BENZIO, PINOTO, MINEI-  
 RO, CAMILLA.

All'ora solita legale, si  
 spensero i lumi.  
**GRAZIETANTE**

**CUCITO - RICAMO - FILET**  
**SCUOLA DI TAGLIO E CUCITO - RICAMO DI TUTTI**  
 — I GENERI — FILET —  
 Si accettano ordinazioni di vestiti fantasia, tailleurs  
 manteaux, lingerie.  
 — PIEZZI MODICI —  
**AVENIDA CONDESSA S. JOAQUIM, 20 — Sobrado**

**A CHI TANTO E A CHI NIENTE**

Da quando che dá segni di pazzia,  
 Povero Meol Fa penal E' diventato  
 Pallido, secco secco, allampanato,  
 Robba, che, se lo vedi, scappi via!

Er dottore m'ha detto: — E' 'na mania  
 Che nun se po' guarí: lui e' afflesato  
 D'ess'un poeta, d'ess'un letterato  
 Ch'è la cosa plu' peggio che ce sia! —

Dice oh'er gran talento é stato quello  
 Che j'ha scombussolato un po' la mente,  
 Pe' via de lo sviluppo der cervello.

Povero Meol Se, invece d'esse matto,  
 Fosse rimasto como solamente,  
 Chi ar che nome se sarebbe fatto!

**TRILUSSA**

Matrice:  
**S. PAOLO**  
 R. B. Vista, 5 - Sobrado  
 Caixa Postal, 1200  
 Telefono 2-1456

Filiale:  
**SANTOS**  
 Praça da Republica, 80  
 Caixa Postal, 724  
 Tel.: Cent., 1720



**ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.**  
**SVINCOLI DOGANALI**  
 CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI  
 E PERFEZIONATI.  
 — Provaté la nostra organizzazione —

## IL RITORNO DEL PALADINO

...Toh! Chi, si rivede! l'Apostolo Daniele!  
Menomale!

Pastafrolla non partorisce il suo secondo capolavoro; il "cotidiano" di Mariani é diventato biennale; Roccapilo si é messo ad allevare galline; le società italiane dormono; e noi... dovevamo fare il "Pasquino".

Per fortuna, il vago Nino Daniele, stanco dei signorili ozi, dei whisky senza soda, e di contare i biglietti da mille, ha ripreso la penna che, se non sa le tempeste, poco ci mancã.

Salutiamo il Paladino, che rientra nellarena.

E come ci rientra! Nientemeno che comunista!  
Esta é bôa!



E quel che é grazioso, é che fa diventar comunista anche... Garibaldi!

Povero eroe dei due mondi! Da una parte gli rompono le scatole con le commemorazioni di Vialletti, da quest'altra te lo vogliono vedere con la falce e il martello.

Una rovina.

— Accidenti pure a me quando sono sbarcato a Marsala! — diceva, giorni fa, l'anima dell'Eroe alla buonanima di Cristoforo Colombo, ad una "esquina" dei Campi Elisi.

— Non me ne parlare — rispondeva l'altro. — Io ci ho piu' rimorsi di te, per-

ché ho scoperto addirittura l'America...

Di piu' il vago Daniele, sempre originale, ha scoperto che il comm. Angelo Poci é... mulatto — calabrese!

Questo poi!...

Protestiamo di cuore con tutta la forza dei nostri giovani anni, invitando il bel Nino, "arbiter elegantiarum" e del comunismo da salotto, a ritirare la terribile insinuazione. Coltivatore di banane... passi, ma mulatto é troppo.

### Malattie dello

INTESTINO  
FEGATO  
STOMACO

Prof. L. Manginelli

R. Facoltà e Osped. di  
Roma - Primario Medico  
Osped. Italiano

R. Barão de Itapetinin.  
sa, 37-A - Tel. 4.6141 e  
7.0207

In ogni modo, dato che l'ultimo parto del prelado filosofo l'abbiamo veduto in ritardo, ci limitiamo solo a queste poche righe.

Lo preghiamo solo — se ha pietá del lavoratore proletario — a far riposare un po' quell'operaio con quel "busto" messo in mano del Piano Quinquennale, con cui sta minacciando il capitalismo!

E' ora per la miseria!

Sono anni che tiene in mano quell'affare e nessuno lo ha avvertito che il Piano Quinquennale... foi-se!

## CALZOLAI

prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



EMILIO GRIMALDI

R. Washington Luis, 25

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di Forme.

## CASA S. SPARAPANI

—o— Specialità in ARTICOLI DI PITTURA —o—

Grande Assortimento di  
COLORI . OLII - VERNICI . SMALTI ACQUA RAGIA

TINTE IN TUBETTI A OLIO E ACQUARELLO

Grande varietà di Pennelli e Tinte preparate.

Rua das Flores, 8 - Teleph. 2-2896 - S. Paulo

## NUOVI ORIZZONTI GIORNALISTICI

La "Folha da Noite" del 9 corrente, parlando dell'attentato contro il presidente della Francia, pubblica un titolo cosi' combinato: "O Attentato de Serajevo de Paris".

Bellissimo!

Anche l'arte di mettere insieme titoli progredisce! Nuovi orizzonti si aprono al povero disgraziato, che pensa l'animaccia sua per combinare ad una notizia un titolo come si deve.

Oramai, almeno se la "Folha" non ha brevettato l'invenzione, la questione diventa piu' semplice.

Oggi, per esempio, sono in sciopero i tessili. Molto bene! Volere o volare, col sistema antico, tutti i giornali, plu' o meno, , dovevano metetre su per giu' gli stessi titoli: "Lo scio-

pero dei Tessili"; "I tessili hanno dichiarato lo sciopero"; "Le classi tessili in sciopero" e via dicendo. Monotonia.

Invece, con il nuovo sistema é una bellezza:

"Lo sciopero di Birmingham a S. Paulo" — Bello! La gente che da un'occhiata al giornale pensa: Cosa accidenti succede a S. Paulo che c'é stato a Birmingham?

E legge.

Un tizio ha un sequestro perché non vuol pagare un creditore. Ecco un bel titolo:

"L'azione di Gandhi a S. Paulo".

E via dicendo, si avrà: "Il delitto di Casa Verde alla Penha"; "Il furto di Alto da Lapa al Bom Retiro"; "La Carestia dell'Annam nel Nord-Est"; "L'affondamento del Lusitana a Santo Amaro".

E l'umanità, aprendo il giornale, la mattina, sarà sicura di trovare sempre qualcosa di giuocondo!

## SIGNORE, SEGUITE L'ESEMPIO!

150 diplomate in due anni della "Scuola di Taglio Grottera" non esitano nell'affermare la grande superiorità dell'insegnamento adottato da cotesta scuola. Accompagnate, pertanto, questo numero, impiegando bene il denaro dei vostri, acquistando la pratica per un ottimo ed economico passatempo per le vostre ore di riposo, se non volete farne una propria e vera fonte di lucro. Senza impegno, vi offriamo di mettervi al corrente dei vantaggi offerti da noi. Una volta iscritta nella nostra scuola, potrete farvi quanti vestiti volete e non sarete, così, di peso a vostro marito o a vostro padre. Per una dimostrazione del nostro sistema d'insegnamento siamo interamente a vostra disposizione.

Non dimenticatevi che con la terza parte del denaro che pagate alla vostra sarta v'insegneremo gratuitamente il confezionamento degli stessi modelli. Solamente la Scuola di Taglio Grottera può far questo.

SUA DA LIBERDADE, 51 — TELEFONO 2-3001 — SAN PAOLO

# PENSIERI DI UNO SCEMO



— E' stato rubato all'Istituto Ispano Americano di Siviglia un cannone di ferro, fuso nel secolo XVI, del peso superiore a 500 chili.

Ecco un mezzo pratico e originale per il disarmo: ciò che non riescono a fare gli statisti, lo fanno i ladri.

\*\*\*

— Un giovane ungherese ha rapito una ragazza e la nonna di essa, la quale pesava 130 chili.

Il padre della ragazza l'avrebbe ceramente perdonato, se avesse rapito anche la moglie.

— L'ideale di Lord Strickland: abolire la lingua italiana a Malta.

Ossia smaltirla.

\*\*\*

— Lord Strickland capisce benissimo tutto quello che, in pura lingua italiana, si dice a Malta.

E questa è una ragione di più perché egli odii l'italiano.

\*\*\*

— Odia l'italiano, perché capisce il latino.

\*\*\*

— "Occorre un Mussolini per gli Stati Uniti" —

## S. O. S.



L'IOLE: — Aiutatemi, se no affondo!

— I giudici francesi dichiarano che Marta Hanau dà molto da fare alla magistratura.

Marta Hanau è di parere contrario: è la magistratura che dà molto da fare a lei.

ha detto il senatore Reed.

Ma non basta. Occorre anche un popolo italiano per il Mussolini americano.

\*\*\*

— Lo studente russo Ofitzerof, che voleva divorziare nello stesso gior-



## Rinnovi le sue camicie



Aquisti adesso alcune delle magnifiche

### CAMICIE "MAPPIN"

A PREZZI MODICISSIMI

CAMICIE in superiore popeline di righe discrete, colletto fisso, elegante aspetto . . . . . **19\$500**

CAMICIE in popeline bianca oppure del famoso tessuto "B. V. D.", colletto fisso, appropriada per il caldo . . . . . **19\$500**

CAMICIE in ottima popeline, disegni vaghi rigati, con 2 colletti annessi . . . . . **22\$000**

## MAPPIN STORES

no delle nozze, è stato condannato a dodici mesi di lavori forzati per "reato di condotta antisociale".

Dei due mali, Ofitzerof ha scelto il minore.

\*\*\*

— Dalle due sponde del Pacifico due razze si guardano in cagnesco.

Chissà che razza di pasticcio ne verrà fuori.

\*\*\*

— Gli Inglesi vogliono che Malta sia sottoposta al regime coloniale. Non

era forse una colonia fenicia?

Ma proprio secondo Lord Strickland: i Maltesi sono Fenici.

\*\*\*

— Che nome indovinate? Sir Strickland delle Caltene!

\*\*\*

— Il consumo del sale è aumentato in Italia.

Ciò prova che ci abituiamo a fare le cose sempre più "cum grano salis".

\*\*\*

In Italia fanno la propaganda del riso. A San Paolo il "Pasquino" fa la propaganda delle risate.

\*\*\*

— La mania delle sigle: "Iele". Cioè: I C... oloni Lavorano E... i furbi raccolgono!

# FERNET-BRANCA

IL MIGLIORE APERITIVO DIGESTIVO E TONICO.



## AI CONSOCI

Il Consiglio Direttivo dell'U. V. I., nel giorno 2 giugno prossimo, commemorando il 50 anno della morte dell'"Eroe del due Mondi" GIUSEPPE GARIBOLDI, inaugurerà la Biblioteca Sociale,

Oratore ufficiale sarà l'on. Mazzolini, Regio Console Generale di Sua Maestà il Re d'Italia.

La Direzione dell'U. V. I. fa ancora un appello ai soci e simpatizzanti dell'U. V. I. perché arricchiscano la nascente Biblioteca con dei volumi. Nel ringraziare anticipatamente i donatori, la Direzione del Sodalizio prega essi di voler apporre in ogni volume la propria firma, con la data del giorno della donazione.

**PRESIDENTE** — Torno a ripeterti che è desiderio di parecchi soci la convocazione di un'assemblea straordinaria a fine Giugno. Tu che stai facendo strada come innovatore, pensaci e giudica come meglio credi opportuno.

**COLLEGA** — Non impressionarti di quella bassa ma stupidissima insinuazione. Conosciamo il serpente che sputa quel veleno che dovrebbe, secondo lui, mettere dei malumori fra i soci. Aspetta caval...

Lo strano si è che quella notizia sia apparsa proprio sulle colonne del giornale che non si è neanche accorto della festa dell'U. V. I. Ripeto: conosciamo il serpente al quale però diciamo che con l'U. V. I. il suo veleno non attacca. Intanto però è bene che egli sappia che i soci dell'Unione hanno sempre saputo scegliere i propri dirigenti, i quali, a loro volta e specie in fatto di "cifre", hanno sempre ed in modo inequivocabilmente data completa soddisfazione ai soci.

Sul bollettino di queste mese uscirà il resoconto

finanziario della festa e da esso si vedrà che la Compagnia di Muse Italiane ha prestato gratuitamente la sua opera alla U. V. I., i dirigenti della quale hanno creduto opportuno dividere solo fra le attrici cinquecento sessanta milreis.

Come si vede, il conto è mezzo pagato a Muse Italiane e pura e malefica invenzione di chi ha una voglia matta di creare malintesi e discordia fra la Cia. di Muse e un'altra Compagnia.

Il bello però sta nel fatto che entrambi i direttori delle due compagnie sono completamente estranei a queste volgari manovre. "Honny soit qui mal y pense"... e noi non vogliamo né essere stupidi e né pensare male.

Solo ripetiamo all'autore: "Ti conosciamo, mascherina, e coll'Unione non attacchi".

**CHIANTI RUFFINO**  
LA GRANDE MARCA DI FAMA MONDIALE

BIAGIO FERRARO, o taliano, va da un prete, in un paesello dell'interno, per vendergli un quadro della "Cena". Il reverendo osserva attentamente il quadro e poi dice al taliano:

— Bellissimo; però Giuda non si distingue bene.

E il taliano, pronto:

— Reverendo, voi che dite? Guardate bene Giuda... Ma come non distinguete Giuda? E si' che vi rassomiglia...

EQUILIO RICCO ebbe un giorno la visita non gradita di un giornalista il quale gli fece un discorso pieno di frasi laudative, per la veramente bella fabbrica di metallurgica della quale Ricco è proprietario e direttore. Finito il discorso, il giornalista disse a Ricco:

— Tutto ciò che le ho detto, mediante il tenue compenso di duecento milreis verrà pubblicato domani sul mio giornale che, come lei sa, è uno dei più diffusi di San Paolo.

E Ricco, con quel suo eterno sorriso ironico sulle labbra rispose:

— Senta, facciamo così: lei mi paghi cento milreis per il tempo che ho perduto a darle ascolto, e sul giornale pubblichiamo tutto il contrario di quello che mi ha detto.

Il giornalista... scappò ancora!

ERNESTO MARANGONI è in continua gara di eleganza con EUGENIO LAVERI. I due cercano di superarsi a vicenda, facendo però in modo che l'uno non si accorga delle manovre dell'altro.

Un giorno s'incontrarono ad Avaré. Era di domenica: i due erano elegantissimi. Andarono a passeggiare ed ad un tratto, da una finestra, una voce sospirò:

— Come vae, bemzinho?

— E' con me — disse Eugenio.

— Non l'illudere — soggiunse Ernesto — è con me.

I due cominciarono ad altercarsi. Ad un tratto, un erculeo rappresentante della razza etiope si avvicinò ai due e con viso arcigno interrogò:

— O que é que estão dizendo ahi?

Eugenio ed Ernesto si guardarono in faccia e, ad una voce, risposero:

— Nada; estavamos procurando um alfinete...

E si squagliarono!

PAOLO SIMI insieme ad ORAZIO FLOSI percorrevano in automobile la strada che va da Biriguy ad Araçatuba. Ad un tratto, per una falsa manovra di Simi, che era al volante, la macchina cozzò contro un palo telegrafico.

— Accidenti a Marconi! — esclamò Flosi.

— E che c'entra Marconi? — domandò Simi.

— Come cosa c'entra? — rispose Flosi — Perché invece del telegrafo senza fili non ha inventato il telegrafo senza pali?

Simi si gelò!

La sera della Manifestazione dell'Unione al Municipale chi più spiccava fra i soci presenti, per la sua eleganza, era Ottaviano Dal Medico.

Egli, negli intervalli, si pavoneggiava e non vi è stato un angolo del Municipale che non sia stato onorato dalla presenza di Ottaviano.

Quando però egli si recò sul palcoscenico a salutare i suoi "vecchi compagni d'arte", il "metteur en scène" gli gridò:

— Não é agora que entra o representante do Rodvalho; fique no seu logar!

**MALATTIE NERVOSE E INTERNE**

**PROF. DR. E. TRAMONTI**  
Consulta nella Casa di Salute "Ermelindo Matarazzo", dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4 — Res.: Alameda Franca, 48-A - Tel. 7.2231

S

PALI

Or

il ca

fosi

club.

pales

si

same

ta" d

urlan

a e i

L'a

brile

spasr

trano

squat

ni in

giuoc

nome

Giu

vittor

Gio

arrab

Paulo

gin' i

Gli o

funzio

di: F

ombre

cunio

mente

subito

gliato

miferi

garett

ecc.

Qua

ombre

cola,

di url

riata.

Il i

pal

Ore

no in

palestr

gnano

messo

Zerlini

chiani,

# SPORT PASQUINATE

**PALESTRA (3) x S. PAULI F. O. (2)**

Ore 1 del pomeriggio: il campo rigurgita di tifosi dell'uno e dell'altro club. Sull' archibancada palestrina i prognostici si susseguono vertiginosamente: dalla "riservata" del S. Paulo gridano, urlano: Pi', Pó, Pu'... a e i o u — S. Paulo!

L'ansia dell'attesa febbrile si legge sui volti spasmodici di tutti. Entrano in campo le seconde squadre: i tifosi palestrini incitano ad alta voce i giocatori chiamandoli per nome.

Gioco bellissimo: netta vittoria Palestrina.

Giove Pluvio, che è un arrabbiato tifoso del São Paulo, si cruccia e manda giù una scarica d'acqua. Gli ombrelli entrano in funzione. Proteste, urla di: Fecha! Fecha! Molti ombrelli si chiudono, alcuni rimangono ostinatamente aperti e diventano subito bersaglio mai sbagliato di scatole di fiammiferi; mozziconi di sigarette, punte di sigaro, ecc.

Qualche proprietario di ombrello protesta, gesticola, grida; ma un coro di urla copre la sua sfuriata.

Il nuovo "center-half



palestrino: CARLITO.

Ore tre e mezzo: entrano in campo i giocatori palestrini. Li accompagnano fino al limite permesso l'avv. Del Manto, Zerlini, Cristofaro, Bacchiani, Mastrandrea e Ma-

rinetti i quali, sembra, che accompagnino un funerale.

Il grido simpatico ma assordante di Ciripiripi tá-tá-tá-tá: Palestrai fende l'aria come il rumore di un tuono!

Entrano quelli del S. Paulo: Aperti cielo!

— Ahi, S. Paulo! Olha os campeões! Eta tigre!

Pi, Pó, Pu'. A e i o u: S. Paulo! — urlano dall'altra sponda.

Ecco finalmente apparire colui che tutto può: o bicho das sete cabeças: l'arbitro Frederici. Silenzio di tomba!

Non si sentono volare le mosche perché piove e non ce ne sono. Fischio: l'urto è incominciato!

Dal posto che la Direzione dell'A. P. E. A. gentilmente mi á assegnato, posso seguire il gioco e nello stesso tempo cogliere impressioni fra gli spettatori. Ad un certo momento, mentre ero intento a spiegare a De Martino che "Tifoso" non vuol dire ammalato di tifo, un urlo, ma che urlo! Il rombo di un quattrocentoventi: goal! Angelo Cristofaro mi cade fra le braccia svenuto; Zerlini fa per appoggiarsi a Del Manto, ma si abbandonano entrambi addosso a Mastrandrea ed i tre finiscono a terra!

Bacchiani é terreo! Marinetti abbozza un "não faz mal"! che gli muore in gola! Il vostro cronista sportivo, svenuto, viene trasportato a braccia fuori del campo. Il gioco ricomincia.

Adesso sono alle prese con Baroni ed il Dott. Nicolino Pepi, i quali cercano di spiegarmi perché Loschiavo viene chiamato Malavita! Sono tutt'orecchi alla grave questione, quando mi sento una bocca appiccicata all'orecchio: un urlo: goal!

Mi sento trascinato a terra, cerco svincolarmi! Macché! Le erculee braccia di Cristofaro m'inchiodano, mi pestano, mentre mi urla sulla faccia: goal! goal! goal! Pone fine al mio supplizio il fischietto di Frederici, che dá per terminato i primo tempo!

Puppo aveva segnato il 3.º goal!

Frederici fischia la fine della partita.

Il campo viene invaso dai palestrini che portano in trionfo i giocatori. Apre il corteo un gruppo composto da Zerlini, Bonfiglioli e Bacchiani, che fanno le capriole: il corteo si

AL PALESTRA



La danza della "Vittoria"

Deo gratias!

Dopo dieci minuti ricomincia il supplizio! E' appena cominciato il secondo tempo ed ecco che il S. Paulo segna il 2.º punto.

Sull'archibancada del S. Paulo ura e grida di gioia: in quella del Palestra: lamenti ed altri guai! Ma ad un tratto si cambia scena: i palestrini sembrano impazziti; quelli del S. Paulo ammutoliscono. Puppo ha pareggiato la partita. Mancano pochi minuti ed io mi alzo per andarmene ma... Un'ondata umana mi travolge: Cristofaro, che mi ha designato per sua vittima, mi sferra un cazzotto nello stomaco! Del Manto butta in mezza al campo la paglia; Zerlini ingoia una sigaretta; De Martino gesticola, perché non può più parlare!

L'impermeabile di Bacchiani vola in mezzo al bastone di Mastrandrea! campo in compagnia del

ferma; parla Del Manto: "Senhores jurados!" Cristofaro gli tappa la bocca e gli grida: "Ma che smammi? Si dice "Senhores typhosos!"

Insomma, l'ira di Dio! A stento riesco a penetrare nel recinto riservato ai giocatori, i quali, essendo arrivati alla meta sono naturalmente nudi.

I fortunati che hanno potuto seguirli ne ammirano le forme! Marinetti li tasta uno per uno: li abbraccia! il bacia!

Del Manto vuol mettersi nudo anche lui, per solidarietà, ma ne viene impedito da Zerlini, il quale gli grida: "Não faça isso ou eu tambem fico nu'l"

Mi congratulo coi giocatori e faccio per andarne, quando Cristofaro mi riafferra, mi scuote: goal! goal! goal!

Mi svincolo, scappo, fuggo e grazie a Dio: é finita!

Avv. SOLA

**VERSACCI**

**A RIME BACIATE E AB-  
BRACCIATE**

Non so che dire,  
Non so che fare,  
Vorrei morire,  
Vorrei campare!  
Dubbioso e incerto  
Nel gran certame,  
Resto sospeso  
Come un salame!

Ing. Redolfo Mattel

**Dr. ROBERTO G. CAL-  
DAS FILHO**  
Clinica Medica  
Specialità per le ma-  
lattie dei bambini.  
Operazioni.  
Cons. e resid.: **R. Ma-  
jor Quedinho, 5** — Tel.  
4-5403.  
Consulte: 3 1/2 alle  
5 1/2.

— Einstein può vantare  
trionfi anche nel campo  
dell'eterno femminile. Ec-  
co un luminoso esempio  
della relatività applicata:

Mia nonna 25 anni —  
nella primavera del 1886,  
misurando un vecchio a-  
bito, tirato fuori dal guar-  
daroba:

— E' corto si vede un  
po' di gamba ed è troppo  
scollato. Bah! per casa  
si può portare, tanto nes-  
suno mi vede.

Mia figlia — come so-  
pra — nella primavera  
del 1932, provando un a-  
bito dell'anno scorso:

— E' lungo, mi arriva  
sotto al ginocchio e poi è  
troppo accollato. Bah!  
per casa si può portare,  
tanto nessuno mi vede!

Una vecchia "guitta" del Boa Vi-  
sta ha voluto fare dell'ironia sul Pa-  
squino.



**IL TORSOLO: — A zi, ou' 'mme hai sbagliato  
palazzo!**

\*\*\*\*\*



**L'Americana  
Grande Fabbrica  
di Manichini**

Macchine da cucire da ricamo Singer, Pfaff e altre marche. - Manichini - Vendita a rate mensili. Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni.  
**JOSE' NOBILE,  
DE GARARD,  
R. Quintino Bocayuva, num. 64**

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

..Avete sete? Avete mal digerito?

Un bicchier d'ACQUA SINCROZZATA nel

**"BAR TRIANGULO"**

a RUA XV DE NOVENBRO, estinguerá la vostra sete ed aiuterá la vostra digestione.

\*\*\*\*\*

**Inchiostro CRISPO**

**DANTE DI BARTOLOMEO**



Agente vendedor dos  
produtos assucareiros da  
"SOCIETE' DE SUORIES  
BRESILIENNES".

Engenho Central em PORTO FELIZ,  
VILLA RAFFARD e PIRACICABA  
Fornece-se cotações de assucar cristal, fil-  
trado, moido, redondo e segundo jacto.  
Endereço telegr.: "DANTE"  
Caixa 33 — CAMPINAS — Phone 3089

\*\*\*\*\*  
**DR. NAZARENO ORCESI**

**Orturgia, Partos e Mole-  
stias de Senhoras**

Cirurgião do Sanatorio de  
S. Catharina - Antigo in-  
terno, por concurso, de Cli-  
nica Gynecologica, na San-  
ta Casa - Assistete - Extra  
da Clinica, Partos, anexa  
á Maternidade - Residen-  
cia: Rua Augusta, 54 - Te-  
lephone 7-2867 - Das 9 ás  
12 no Sanatorio de Santa  
Catharina. Telep.: 7-1087 -  
Cons.: Praça da Sé, 3 (2.  
andar - Salas: 19-20).

\*\*\*\*\*

**LIBRI RICEVUTI**

**BIAGIO FERRARO** —  
Scherzo con i fanti; ma  
vendo i santi.

**FRANCESCO GHINI** —  
L'esule volontario.

**AMEDEO MOLINARI** —  
Zona vecchia.

**RENATO FIORE** — Ri-  
naldo in campo.

**SABATO DEROSA** — I  
guai del dolciere.

**OTTAVIANO DAL ME-  
DICO** — Largo al factotum

**Dr. Domenico Soraggi**  
Medico dell' Ospedale  
Umberto I.° — Residen-  
za e Consultorio: Rua  
**Domingos de Moraes, 18**  
Telef. 7-3343 - Consul-  
te: dalle 9 alle 11 e dal-  
le 2 alle 5.

**DR. GIUSEPPE TIPALDI**  
Medico Operatore

Dalle ore 14 alle ore 17  
Consultorio: 4.1318  
Res.: 7.2040

**ELIO SERGENTI** — No-  
zioni di letteratura.

**GIGINO LAVIERI** —  
Sperduto nel buio.

**DINO L'ALBERGATORE**  
— I guai del banhero!

**SAVERIO SMILARI** —  
Il sogno dorato.

**MICHELE CASERTA** —  
Decadenza.

**SALVATORE CORNAC-  
CHIA** — Sigari e Sigarette.

**GIOVANNI ROSSO** — La  
canzone dell'amore.

**ALCESTE BENINI** — I-  
stituto di bellezza.

# PIZZICATE

Mariani l'ha piantata con la politica e si è messo a descrivere i bassifondi di Chicago.

— Finalmente ne ha fatto una buona e si è convinto che bisogna scrivere sull'argomento che si conosce.

— La "Fiat" "Ballila" è stata presentata ai... giornalisti.

Presentazione puramente superfua! Di giornalisti capaci di comperare una automobile conosciamo solo... Poell

E quello compera le automobili di seconda mano!

Il nuovo marito di Pola Negri è grande collezionista di... serpenti!

— Per questa ragione si è arrisicato ad un simile matrimonio.

Nell'ultimo scontro tra Palestra e S. Paulo un fanatico tifoso del S. Paulo, vedendo Fried avanzare verso la porta paestrina, grida a De Angelle: Olha o tigre!

In quel momento Gollardo porta via il pallone a Fried, e De Angelle si rivolge pacificamente al "torcedor" che mastica amaro: "O' menino, voê está vendo o domador?"

L'avv. Del Manto, Presidente del Palestra, in un momento di entusiasmo, getta in aria il cappello, che... scompare. Ritornato in sé, rimase male, perché il cappello era nuovo e pretendeva di ritrovarlo.

— Esagerato!

Un corrispondente della "Fanfulla Talliana" si lagna con Goeta perché non ha pubblicato la notizia del suo compleanno.

— Capirali — gli dice Goeta — è morto Doumer, Presidente della Repubblica a Franese e non avevamo spazio disponibile.

— Sta tutto bene — dice l'altro, Infercuto — però vi fo notare che mentre lo sono vostro corrispondente, questo signor Doumer non era neppure abbortato.

Un pezzo grosso si lagna con una personalità:

— Lei aveva promesso di disinteressarsi del giornale ed invece ne appoggia uno!

— Non è vero. Quello che voi chiamate un giornale è un... Eso della Stampal

Anche la diplomazia sta diventando proletaria: la delegazione russa a Ginevra ha detto un sacco di male parole contro il governo francese — scandalo generale.



Quando la diplomazia francese sarà diventata proletaria pure lei ad una sfuriata simile il capo del Protocollo chiederà la parola e farà una pernacchia all'altra delegazione! Ma che bellezzal

## LA RICOSTRUZIONE DELL'ESERCITO



— Che cosa deve fare un soldato per mantenere alto lo spirito di Corpo?

— Deve incominciare col prendere una buona dose di "Magnesia S. Pellegrino"!

Tra due fascisti:

— Sal? in Francia han vinto le sinistre.

— Tanto piacere dalla stessa parte!

Appena nominato presidente, Lebrun ha detto al capo del protocollo:

"... e soprattutto non rompetemi le tasche con inaugurazioni di mostre del libro..."

— Il fratello del nuovo presidente della Repubblica è stato intervistato da un giornalista mentre conduceva una mandra di... vacche!

— Esagerato!

Anche il Fanfulla ha scoperto un miracolo di S. Gennaro al Boa Vista.

— E' passato uno spettacolo senza nemmeno un morto.

Cappelli

Nelle  
migliori  
Capperie  
del  
Brasile

# Prada

MARCA  
REGISTRADA

CASA FUNDADA EM 1876

# Tiro al piccione

Il Dott. Farano, dopo la visita:

— La cura di questa malattia vi costerà un po' cara.

— Eppure, — risponde sospirando Gigino Pieri — m'è venuta gratis!

Il Comm. Rubbiani era collaboratore di un giornale al quale inviava degli articoli già pubblicati altrove. Un giorno il direttore del giornale gli scrisse, protestando vivamente, perché non poteva ammettere che sul suo quotidiano si pubblicassero articoli già apparsi su altri giornali.

tentamente, si sarebbe accorto che la punteggiatura è tutta cambiata.

Come tutti sanno, il Comm. Scuraechio ha un segretario particolare, il quale è incaricato di allivare il padrone da ogni fatica, che non sia quella di firmare eheques.

L'altra sera, al Boa Vista, viene fermato dal suo amico Frascino, che gli domanda:

— Seusa, che ore sono?

— Domandolo al mio segretario! — risponde, buffando.

— E dov'è?

Un senatore Nord Americano ha detto che per ristaurare le finanze del regno di "Zio Sam", ci vuole un Mussolini.



E' mo' lo trovi Quello é privativa Italiana!

\*\*\*\*\*

Rubbiani rispose così:  
— Caro Direttore, mi meraviglio dell'accusa a mio riguardo. L'articolo che le ho inviato non é affatto uguale a quello già apparso altrove. Infatti, se Ella lo avesse letto at-

— Che vuoi che ne sappia io? Prova a telefonargli a nome mio!

Giovedì scorso, Bellucci, passando per rua do Seminario, si sente chiamare da un "belchiorre".

\*\*\*\*\*



RUA BOA VISTA, 5 — SOBRELLOJA

# HOTEL VICTORIA

— CAMPINAS —

RUA REGENTE FEIJO' N. 1087

( Interurbano: 2790  
Telef. ( Cidade: 2071

Caixa Postal 170

PROPRIETARIO:

## JOSÉ FRIGENI

— Signore, venga qui!  
— Non mi serve niente.  
— Ma venga qui. Guardi, per pochi milreis le do questa bella valigia quasi nuova.  
— Una valigia? E che me faccio?  
— Oh bella! — fece il rigattiere — ci mette dentro i vestiti.  
— Già! E poi vado in giro nudo!

Il chiarissimo sig. Ezio Martinelli che si è dato allo studio profondo di Economia politica e sociale, ha detto che non compra più stuzzicadenti e non legge più il Pasquino.  
Non gli credete. Sabato prossimo sarà il primo che, stuzzicandosi i denti, comprerà il Pasquino a Piazza Antonio Prado.

## BIAGIO FERRARO

Rappresentante e distributore esclusivo per tutto il Brasile dei

## QUADRI ARTISTICI

NOVITA' ASSOLUTA

Fabbricazione e patente del Sig. JOSE' BONETTI.

Phone 4-0921

SAO PAULO

Rua José Paulino N. 26

Differenza tra l'elefante e l'automobilista:

L'elefante si serve della tromba per aiutarti ad andar sopra; l'autista si serve della tromba per aiutarti ad andar sotto.

# IL PASQUINO MONDANO

## CAV. ENRICO MISASI

Scompare un'altra figura della vecchia colonia italiana di S. Paolo. Colpito all'improvviso, quando ancora viveva intensamente la sua vita di lavoro, il Cav. Misasi ha chiuso la sua giornata, lasciando nel dolore la famiglia, che lo adorava, e gli amici, numerosissimi, che gli volevano bene per le sue qualità di gentiluomo e di signore.

Conoscemmo, or sono anni, il Cav. Misasi; pol. divergenze di idealità politiche posero tra noi e lui una distanza che, dato che la passione politica, non è a t t a all'arrendevolezza, non fu facilmente colmabile. Però, se, politicamente, era un nemico, l'esame severo del suo modo di agire può giustificare anche presso l'avversario deciso, il suo modo di pensare.

Educatore nella vecchia scuola liberale che ai suoi tempi costituiva quanto di meglio potesse immaginarsi in materia politica, emigrato in Brasile, assorbito nei suoi affari, preoccupato nella lotta per la vita, che in questi paesi fa dimenticare politica e idealità, egli rimase ideologicamente quello che sempre era stato, né poteva, quindi, ammettere il grande progresso realizzato dalla nuova era italiana.

Siamo convinti che se egli fosse vissuto nell'ambiente dove siamo vissuti noi, molti dei suoi giudizi sarebbero stati ben diversi. Perché conversazioni, pensieri da lui espressi, ed altre manifestazioni ci hanno fermamente convinto che egli combatté in buona fede, se pure si può chiamare combattere Fe-

spessione educata e signorile di un'idea contraria.

Per queste ragioni, sinceramente, con quella sincerità a cui non ci obbliga nessun vincolo di amicizia né il convenzionalismo di relazioni che non abbiamo, porgiamo alla famiglia in lutto le nostre sincere condoglianze.

## CLUB ITALICO

Il simpatico ed ottimo Club, notissimo in mezzo agli amatori di feste bene organizzate e familiari, che, oramai, costituiscono l'unica nota brillante in mezzo alla sonnolente della Colonia, darà un altro dei suoi magnifici balli, nel Palazzo Teçayndaba, oggi, alle ore 22.

E' prescritto l'abito di rigore.

## Il Cav. Uff. UBALDO TALOCCHINI



Direttore dell'ufficio di S. Paolo della Compagnia Italiana dei Cavi Telegrafici sottomarini "Italcable".

## COMPLEANNO

Domani, quindici, compie gli anni il Sig. Duilio Caccese, giovane distintissimo e solerte ausiliare della Casa Murano.

Auguri di ogni felicità.

## SOC. ITALO BRASILIANA "UMBERTO MADDALENA"

Nella sede delle Muse Italiche, all'Av. B. Luiz Antonio, 60, in commemorazione del 1.° anniversario di fondazione, avrà luogo oggi una festa sociale.

La festa sarà preceduta da una seduta solenne durante la quale parleranno il Regio Console Generale d'Italia in S. Paolo on. Serafino Mazzolini, e il presidente della società, dott. Pasquale Imperatrice.

Parlerà quindi il dott. Dante Del Manto sulla "Amicizia Italo-brasiliana"

La signorina Giannina Garofalo, canterà l'inno a Maddalena, accompagnata al piano dal maestro Donato Notari.

Farà seguito un ballo, per il quale sono stati diramati numerosi inviti.

L'organizzazione della festa è dovuta all'attività e allo zelo dei signori Genaro Liseio, Emilo Pescuma, Dante Pozzo e al Cav. Giuseppe Prato, al Dott. Crescenzo Miranda e Pila de Sensi.

## ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIANA FRA MUTILATI, INVALIDI E REDUCI DI GUERRA

### Commemorazione del XXIV Maggio

Ad iniziativa dell'Associazione Nazionale Italiana fra Mutilati, Invalidi e Reduci di Guerra, martedì 24 Maggio, alle ore 21, nel Teatro Municipale, sarà solennemente commemorato l'anniversario dell'entrata dell'Italia nella Grande Guerra.

Rievocherà la memorabile data l'on. Serafino Mazzolini, Regio Console Generale.

Dopo la commemorazione, la brillante e ben nota Compagnia Drammatica dell'Opera Nazionale Dopolavoro, che asseconda generosamente la benefica iniziativa, rappresenterà "Trincea", composizione singolarissima in due atti, nuova per S. Paolo, e

propria a ravvivare nei Reduci i gloriosi ricordi della vita di guerra.

Dopo "Trincea", la stessa Compagnia darà seguito alla rappresentazione di un atto comico.

Completa lo spettacolo una originale orchestra la quale contribuirà ad aumentare e diffondere la gaiezza tra gli spettatori.

La recita è data a beneficio Pro' Assistenza Reduci, e la Direzione rivolge un caldo appello a tutti gli italiani, perché ne assecondino l'iniziativa e confida in una adesione veramente entusiastica ed unanime.

Gli ingressi al Teatro Municipale per l'eccezionale commemorazione sono stabiliti come segue: Frizas e Camarotes 30\$000; Camarotes de Foyer 15\$000; Camarotes di II 10\$000; Poltrone 5\$000 Poltrone di Foyer 3\$000; Galleria 2\$000 (tassa compresa).

I biglietti sono in vendita sino da oggi alla Sede dell'Associazione Reduci, al Faseio di S. Paolo in Via Formosa, 52, ed all'Opera Nazionale Dopolavoro in Via Aurora, 6.

## LA 2.ª FIERA CAMPIONARIA

Fervono attivamente i lavori per la 2.ª Fiera Campionaria di S. Paolo. Dato il grande interesse suscitato l'anno scorso, i promotori hanno ampliato lo spazio riservato agli espositori dell'industria e del commercio e dell'agricoltura di tutti gli Stati della Federazione.

Anche quest'anno vi saranno riduzioni ferroviarie, sia per il trasporto delle merci sia per i passeggeri che vorranno visitare la Fiera.

## NOZZE

Ci scrivono da Limeira che sono state celebrate le nozze del distinto giovane Sig. Giuseppe Magaldi con la gentile signorina Vincenzina Gullo.

Alla coppia felice le nostre più vive felicitazioni.

## PICCOLA PITA

**COLONIALE** — Il conte Matarazzo ha rifiutato di rappresentare il Brasile alla fiera del Libro. E ha fatto bene, perché, dato che uno nelle sue condizioni di salute ad alta età, si prenda l'incomodo per essere gentile, è una scocciatura, ed io ricompenso di senta dire un sacco di insolenza. L'unica cosa da fare è quella che ha fatto: Grazie tante e statevi bene!

Sta a vedere che lo faceva per... pavoneggiarsi! Proprio di quelle ha bisogno lui!

**SPORTIVO** — Siamo attissimamente offesi ed indignati. Non mettere il nome del "Pasquino" in un posto riservato, bene in evidenza, nella Tribuna della Stampa, al campo del Paulistano è... desaforo de mais! E' inutile che ci dite che anche il "Corriere" è rimasto fuori della porta, perché per noi il proverbio "aver compagno al duol scema la pena" non serve! Inoltre, il "Pasquino" è Pasquino e sono oramai 26 anni che regna in questo "torraõ abençoado"!

**ETRUSCO** — Il banchetto degli abruzzesi è riuscito un colosso. Le tavole erano così cariche di una tale quantità di ben di Dio, che Mazzolini si è spaventato ed ha manifestato il timore che molta roba andasse perduta e, con idea genialissima, per rimediare, ha chiamato Tebaldi. Risultato: per poco non mancava; due polli, mezza forchetta, un kg. di maccaroni, una cesta di insalata e 18 uova sode si è messo in corpo quell'animale. Poi, tutto avvilito, ha dichiarato: Che peccato che non mi senta troppo bene... non ho più appetito!

"Sci amazzate... un vestite le paghe ma no nu prauze!" ha esclamato il buon Lanci, facendosi il segno delal croce.

**A. B. C.** — "Sero ventibus ossa", ossia, in buon calabrese, chi tardi arriva alloggia al "porão". Abbiamo già da tempo chiuso e approvato il nostro bilancio preventivo: risultato: bolletta), pel corrente esercizio; non possiamo ora fare eccezione per lei. Non disperj per questo e "aguarde oportunidade".

**ASSICURATORE** — Il vostro dubbio è abbastanza strano... questi dubbi non si prendono quando... per evitare la simpatica figura di rispondere con una scortesia ad una lettera che onorava voi e la vostra compagnia... avete mandato un impiegato, cosa che ora vi permette di dire che non capite che ci riferiamo a voi. Ora capite?

**AZIONISTA** — Non confondiamo. Noi non l'abbiamo personalmente con Tizio, Caio o Sempronio. Sarebbe rimpicciolire una questione che ha un carattere molto piu' ampio e che interessa i principi stessi per cui furono raccolti milioni. E' alle origini che vogliamo risalire per vedere se quello che può anche essere una formidabile sciocchezza non sia stato invece un colossale "conto do vigario" passato ad una istituzione che, per il suo carattere nazionale, è costretta — al contrario di quanto fanno comunemente i privati — a mettere in bilancia anche la buona fede ed il patriottismo di coloro che agiscono all'estero.

**VECCHIA GUARDIA** — Vi ricordate degli antichi empi? Quando simili casi erano trattati con la massima energia e furono evi-

Mangiar bene e spender poco, sempre impossibile.  
Eppure basta provare alla

### ADEGA PARA TODOS

di DOMENICO PACINI

Parque Anhangabahu' N. 9 — Telef. 2-5415

tate imprese dannose all'Italia e agli italiani?

E nessuno era colossale ed evidente come questo, che — naturalmente — sarà lasciato cadere. Cosa volete! C'è la crisi ora... anche nell'attività.

**VERMICELLO** — "Posso no essere estradati perfino propri "cittadini del Brasile", che hanno offeso la legge italiana". — O homem é louco, e a familia não sabe!

### OCCHIALI NUWAY



CASA GOMES — 55-A — PIAZZA DA SE', 55A — S. PAOLO

Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per vista. Per l'interno porto gratis.

CASA GOMES — 55-A — PIAZZA DA SE', 55A — S. PAOLO

\*\*\*

Il marito: — Rammenti? Sono sei mesi che ho perduto l'orologio. L'ho cercato inutilmente. Questa mattina, prendendo un paneiotta, indovina che cosa ho trovato?

La moglie: — L'orologio?

— Non precisamente. Ma ho trovato il buco dal quale è uscito!

\*\*\*

Un'attrice tedesca, intervistata, ha dichiarato che ci vuol molto coraggio al giorno d'oggi per essere donna.

Può darsi. Ma ci vuole ancora piu' coraggio per essere marito.

\*\*\*

—L'appetito viene mangiando: sicché, piu' mangio e piu' fame avrò. Sarà meglio che smetta di mangiare, se no morirò di fame.

## Italcable

COMPAGNIA ITALIANA DEI CAVI TELEGRAFICI  
SOTTOMARINI

Gli Italiani del Brasile hanno il dovere di usare esclusivamente il Telegrafo Italiano, che offre loro un servizio perfetto, rapido e sicuro, per tutte le parti del mondo.

Uffici della "ITALCABLE" in Brasile

RIO DE JANEIRO: Rua Buenos Aires, 44  
SAN PAOLO: Rua 15 de Novembro, 22  
SANTOS: Rua XV Novembro, 131.133

**SCIROPPO BALSAMICO DON BOSCO**  
 Indicato contro la tosse, bronchiti, asma, influenza  
 costipazione e "coqueluche"  
 In vendita in tutte le farmacie - Preparato nel  
 laboratorio della  
**FARMACIA ROMANO**  
 AVENIDA S. JOAO n. 18 --- Telefono 4.344.

**A I T R E A B R U Z Z I**  
 IL MIGLIOR PASTIFICIO  
 I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI  
 I MIGLIORI PREZZI  
**FRANCESCO LANCI**  
 Rua Amazonas, 10-12  
**TELEFONO: 4-2115**

**CHI VUOL MANGIAR BENE**  
 ... si recchi all'"ADEGA ITALIANA" di Ottavio  
 Pucinelli e diventerá un frequentatore assiduo  
 poiché lá si trova la vera **CUCHINA ITALIANA**.  
 Importazione diretta di varie qualità di vini e al-  
 tri prodotti italiani.  
**PIAZZA DA SE', 57 --- TEL. 2.6424**

**CASA GILDO**  
 Le signore che frequentano questa importante casa, vero  
 Istituto di Bellezza, acquistano un fascino maggiore che dá  
 loro un tóno di sguella femminilità --- Tinture di "Henné"  
 Ondulazioni permanenti Ra. 70\$000 --- Tagli di capelli  
 Champooling.  
 Sezione speciale di Manicure e Profumeria.  
**PETTINATURE "DERNIER CRI"**  
 R. Sebastião Pereira, 27 --- S. Paulo --- Telefono 5-4521

Tagli di stoffa nazionale e straniera  
 a prezzi di vera liquidazione.  
**CASA PALMA**  
 RUA JOSE' BONIFACIO, 28 --- S. PAULO  
 --- Telef. 2-2205 ---

**DOIT. G. FARANO**  
 ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli e del-  
 l'Ospedale Umberto I di San Paolo --- **Alta Chirurgia**  
 --- **Malattie delle Signore** --- Telefono 7-4845 --- Dal-  
 ore 2 alle ore 6 - Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

**DR. DANTE DELMANTO**  
**CAUSE CIVILI E PENALI**  
 Studio del dr. Marrey Junior, rua Quintino Bocayua, 54  
 --- 5.º piano. Tel. 2.2839. --- Residenza: Hotel d'Oeste.  
 Telephone: 2-5406

**DR. MARIO DE FIORI**  
 ex-chirurgo degli Ospedali Riuniti di Roma --- ex-  
 capo di chirurgia dell'Ospedale Militare di Tripoli  
 durante la guerra. --- Specialità Chirurgia --- Malat-  
 tia delle Signore --- Parti --- Raggi X --- Raggi ultra-  
 violetti. --- Consultorio e residenza: **Rua Barão de**  
**Itapetininga, 23 - Tel. 4-0038 - Cons. dalle 14 alle 17**

*Chapeiros*  
*O melhor producto*  
*Solis*

**RAMENZONI**

**AGENCIA SCAFUTO**  
 Assortimento completo  
 dei migliori figurini e-  
 steri. per signore e bam-  
 bini. Riviste italiane.  
 Ultime novità di posta.  
 Richieste e informazio-  
 ni: **Rua 3 de Dezembro,**  
**N. 5-A** --- Angolo di  
 di Rua 15 de Novembro.  
 Tel. 2-3545.

**Dott. Antonio Rondino**  
 Medico e Operatore  
**R. Libero Badaró num. 2**  
 Telefono: 2-5086  
**Al. Eugenio de Lima. 85**  
 Telefono: 7-2990

**DOIT. B. BOLOGNA**  
 --- **Clinica Generale** ---  
 Consultorio e Residencia  
**R das Palmeiras, 98-sob**  
 Telf.: 5-3844  
 Alle 8 - Dalle 2 alle 4

**MALATTIE DI BAMBINI****DR. NICOLA IAVARONE**

Medico specialista all'Ospedale Umberto I.

Tricotà Medica — Diatermia — Raggi Ultravioletti.

— Consultorio e Residenza: Rua XAVIER DE TOLEDO, 8-A (Payaote Aranha) — Telefono 4-1665

**DR. ANDREA PEGGION****MEDICO OPERATORE**

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vesicula prostatica e uretra; cura della emorragia acuta e cronica con i metodi piu' moderni.

Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I  
RUA SANTA EPHIGENIA, 5-A — ORE 15 17 — Tel. 4 6857

FATE LE VOSTRE COMPERE NELLA

**"PHARMACIA THEZOURO"**

Preparazione accurata — Consegna a domicilio

**APERTA FINO ALLA MEZZANOTTE**

— o — Prezzi di Drogheria — o —

**H. M. JANNARELLI E CIA.**

RUA DO THEZOURO, 7 — o — TELEF. 2-1470

**ENRICO LATINI**

Infermiere nel consultorio del Prof. Brunetti — Diplomato a Roma e a S. Paolo. Attestati dei piu' illustri clinici di questa Capitale. — Iniezioni intramuscolari e endovenose. — Curativi per qualunque ferita. Orario: dalle 7 alle 19.

Residenza:

Gabinetto: Rua Humberto I N. 107

Praça da 84, 83 (3.º and.)

Tel. 7-1776

Tel. 2-4226

S. PAULO

**DR. PASCHOAL IMPERATRIZ****AVVOCATO ..**Cause civili, commerciali, penali orfanologiche — Giunta Commerciale — Repartizioni fiscali — Fallimenti e concordati — Separazioni matrimoniali  
Ufficio: R. S. BENTO, 20 — 2.º piano — Sala 23  
Tel. 2-091 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 18**CAFFE GARDANO**

AROMATICO EXTRA-FINO

RUA DAS PALMEIRAS 62 TEL. 54429

**PAPELARIA UNIVERSO**

DIARIOS  
CAIXAS  
RAZÕES  
COSTANEIRAS  
CONTA-CORRENTE  
BORRADORES  
PROTOCOLOS  
COPIADORES  
ACTAS  
REGISTROS DE:  
CONTAS  
OBRIGAÇÕES  
CONTAS ASSIGNADAS  
VENDAS AVISTA  
ESTAMPILHAS  
PADARIAS  
SELLOS  
ETC-ETC-ETC

*No Interior  
pegam n.º  
catalogo geral!*

ARTIGOS ESCOLARES  
PAPEL MANILHA  
CUCHES  
CARIMBOS  
LIVROS EM BRANCO  
ARTIGOS ESCRITÓRIOS  
IMPRESSOS EM GERAL  
FANTAS Para ESCRIBER  
JACO  
PAPEL  
R. RIACHUELO, 28A, EM FRENTE  
A SECRETARIA DA VIAÇÃO  
TEL: 2-6246

QUADE 32